

CÓMO APRENDER LATÍN EN FORMA SENCILLA

NON NOVA, SED NOVO

ALICIA DE J. GIACINTI COMTE

Departamento de Letras/ UAA

Alemán Mora, Abel, *Manual de Gramática Latina*, Aguascalientes, Universidad Autónoma de Aguascalientes, 2001, 315 p.

En una reseña que se publicó en el último número de *Caleidoscopio*, Jesús Gómez Serrano señaló que una de las formas de contar la historia de los centros y departamentos de nuestra Universidad es a través de las actuaciones de sus miembros y los productos de su trabajo, como por ejemplo “un libro que es el resultado de varios años de esfuerzo callado y sostenido”. Y agrega que de los profesores universitarios también puede decirse: “por sus obras los conoceréis”. Esta vez estamos ante el fruto de lar-

gos años de experiencia docente de Abel Alemán Mora, profesor del Departamento de Letras, quien con su *Manual de Gramática Latina* ha escrito una bella página en la historia de la institución.

Alemán ha impartido durante más de veinte años clases de latín, desde morfología hasta estilística. No es éste su primer libro; apasionado como es de la lengua de Cicerón, ya había escrito *Reglas fonéticas de la derivación de palabras latinas al español*, publicado también por la UAA. Ahora da a luz un libro esperado por muchos y dedicado a todo aquel que desee aprender latín.

Recuerdo que desde que comenzó a impartir clases en la UAA, el maestro Abel acostumbraba proporcionar a sus alumnos apuntes elaborados con celo meticulado para apo-

yar el proceso de aprendizaje, los cuales, al final del curso, constituían prácticamente un libro, al que solamente faltaba ser afinado para su edición. Con toda seguridad, en sus clases de latín, a estas notas añadía ejercicios cuya eficacia pudo comprobar a lo largo de su ejercicio docente. Estas notas y ejercicios preparados con tanto amor son los que le han servido de base para sus publicaciones. Por lo tanto, son conceptos y ejercicios probados con sus alumnos, que facilitan el aprendizaje de una materia que muchos consideran árida y de difícil comprensión.

Una necesidad sentida era, pues, la de tener un texto para aprender latín. No es que no existieran algunos, los hay y el profesor Alemán los cita en su bibliografía. Sin embargo, son difíciles de conseguir y muy caros. Muchos adoptan, además, un método complicado que dificulta el aprendizaje del latín. Ahora, al hojear y ojear el *Manual de Gramática Latina*, lo primero que nos sorprende es su organización y, enseguida, la sencillez con que gradualmente va conduciendo al alumno desde lo más elemental de la lengua del Lacio, hasta culminar con sus complicadas estructuras.

Por todo lo anterior, reitero que el *Manual de Gramática Latina* vino a

llenar un hueco, a eliminar un obstáculo para que el aprendizaje del latín se efectuara con gusto y sobre todo con eficacia y eficiencia. Ya lo dice el autor en su introducción: el texto no va dirigido solamente a los estudiantes, sino “a todas aquellas personas que estén interesadas en conocer la lengua y literatura latinas”.

El latín no es una lengua del todo muerta, porque debe ser importante para los hablantes de la lengua española, ya que el 75% de las palabras que empleamos en nuestro idioma son de origen latino, y otro 10% nos viene del griego a través del latín. Las locuciones latinas son ampliamente utilizadas en textos de todo tipo y por diversas clases de personas. Algo parecido puede decirse del italiano, el francés, el portugués y otras lenguas.

El libro está dividido en cinco partes, la tercera de las cuales es la medular y está subdividida, a su vez, en Morfología y Sintaxis latina. Pero revisemos el *Manual* de manera ordenada.

La primera parte es breve, y el profesor Alemán la titula “Antecedentes”. En ella ubica al latín entre las lenguas del mundo, destaca la importancia de su estudio, anota el alfabeto latino y señala las diferen-

tes pronunciaciones y la acentuación. Estos últimos aspectos son de gran importancia para la lectura de textos latinos.

En la segunda parte, "Nociones fundamentales", también muy breve, nos explica la flexión en sus dos clases: declinación y conjugación y, siempre tratando de facilitar el aprendizaje, hace una clara exposición de los casos en español.

La tercera parte, la que constituye el núcleo del *Manual*, se inicia con la morfología y de entrada expone la primera conjugación latina. Aquí es donde el maestro comienza a hacer gala de sus conocimientos didácticos: en un cuadro va desarrollando la conjugación en sus diferentes tiempos, aclarando de antemano lo que cada tiempo y modo significan. Inserta después un vocabulario para memorizar y algunos ejercicios para traducir esos verbos en diferentes tiempos, del latín al español y del español al latín. Estos ejercicios, si se hacen a conciencia, tendrán como resultado que el estudiante de latín aprenda y aprenda esta conjugación. En la segunda lección trata la primera declinación. También se apoya con cuadros y explicaciones, con su vocabulario y sus ejercicios del latín al español y del español al latín. Enuncia también

unas breves notas de sintaxis. Los ejercicios, que van de lo fácil a lo difícil, los inicia con tres sustantivos declinados y poco a poco va introduciendo los mismos sustantivos en sencillas oraciones, utilizando los verbos de la primera conjugación aprendidos en la primera lección. Primero construye las oraciones con el clásico hipébaton latino, con el verbo al final, y enseguida con el verbo después del sujeto a la manera del español. Al finalizar estos ejercicios, con toda seguridad el alumno habrá comprendido la primera declinación y la primera conjugación latinas, habrá adquirido destrezas y un vocabulario elemental. De esta manera, el autor construye la parte que se refiere a la morfología, expone las conjugaciones y las declinaciones, introduce los adjetivos en el momento preciso, dedica dos lecciones a los pronombres y más adelante se refiere a los adverbios, conjunciones, preposiciones y interjecciones. Todo, por supuesto, con sus respectivos ejercicios para que de manera gradual se vayan asimilando los conocimientos. La morfología consta de 25 lecciones.

La parte de sintaxis, con 18 lecciones, se inicia con algunas cuestiones selectas de esta rama de la gra-

mática, luego da las nociones básicas y, poco a poco, de lección en lección, desarrolla los diferentes tipos de oración y el régimen de los casos. No pueden faltar, después de impartir el conocimiento básico, un nuevo vocabulario y los ejercicios sabiamente graduados.

La cuarta parte es un listado de las locuciones latinas de uso más frecuente en el español, es decir, ese tipo de frases que, como dice el autor, son "cual más, cual menos, utilizadas por las personas cultas". Están organizadas en orden alfabético, lo que facilita su localización para consultar un significado o cuando necesitamos emplear alguna y no queremos equivocarnos.

Por último, en la quinta parte, se incluyen diálogos latinos para ser usados en diferentes situaciones en la vida tales como saludos, agradecimientos, excusas, en la comida, en una clase y en otras muchas ocasiones.

Finalmente, se incluyen la bibliografía y las claves para la traducción de ejercicios. No cabe duda de que la obra es muy completa. Es un texto es *ad hoc* para aprender el latín en nuestra *Alma Mater*, pues nos demuestra que *Minime, minime; oportet discere pedetentim* (es menester aprenderlo poco a poco). *Gratias ago, maestro Abel, Amo te, quod istuc fecisti.* (le quedo agradecida por haber hecho esto). ☼